

## Infrarot-Systeme



Gerichtssäle  
 Konferenzen  
 Gotteshäuser  
 Universitäten  
 Kinos  
 Simultanübersetzung  
 Audiodeskription

Williams Sound Infrarot-Systeme von WilliamsAV garantieren eine klare Übertragung Ihrer Nachricht. Sie bieten komplette, „schlüsselfertige“ Lösungen für unterschiedlichste Raumgrößen und Anwendungen: zur Hörunterstützung im öffentlichen oder privaten Bereich, zur Simultan-Übersetzung oder zur Audiodeskription für Sehbehinderte.

### Systemkomponenten

#### IR M1: IR+Modulator mit Infrarot und Wi-Fi für große Räume

Erstmals erlaubt ein Infrarot-Hörunterstützungssystem auch gleichzeitig barrierefreies Hören über Wi-Fi:



**Infrarot:** Ein Infrarotmodulator IR M1 kann bis zu vier Infrarot-Sendegeräten über Cat6-Kabel mit Audio und Spannung versorgen. Die Sender können entweder an einem Ort gestapelt oder im Raum so verteilt werden, dass auch Seitenflügel oder Balkone abgedeckt werden. Bei sehr großen Anwendungen können bis zu vier Modulatoren zu einem System verbunden werden - ein System also aus bis zu 16 Sendern bestehen. Die Abdeckung beträgt pro Infrarotsender bis zu 1400 m<sup>2</sup>. Die Entfernung zwischen Infrarotsender und Modulator kann bis zu 100 m betragen.

**Wi-Fi:** Außerdem besitzt das IR Plus-System einen WaveCAST-Netzwerkausgang. Wenn ein bestehendes Wi-Fi-Netzwerk mit Wireless Access Point zur Verfügung steht, ist so auch das Streamen von Audio über Wi-Fi möglich. Zuhörer können die Signale über die kostenlose WaveCAST-App auf ihren Smartphones und Tablets oder den Williams Sound WF R1 Wi-Fi-Empfängern empfangen.

Typische Anwendungen sind zum Beispiel große Veranstaltungssäle.

#### IR M1D: IR+ Modulator mit Infrarot, Wi-Fi und Dante® für große Räume

IR M1 Transmitter (s.o.) mit Dante®-Vernetzung

#### IR E4: Emitter für IR+ Systeme

Die IR Plus Technologie ist als verteilte IR-Emitter-Array-Architektur konzipiert. So können bis zu vier Emitter entweder als große Raum-Arrays gestapelt oder im Raum verteilt werden. So ist auch in einzelne Flügel, Balkone oder anderen verdeckten Bereichen eines Raumes der Empfang gewährleistet.



Der IR E4 Emitter kann mit einem IR M1 Modulator gekoppelt werden. Bis zu 4 Emitter können direkt an den IR M1 angeschlossen werden und bis zu 16 Emitter können über IR A4-Arrays verbunden werden.

IR E4-Sender erfordern einen IR M1-Modulator für ihre Funktion.

#### IR A4: Emitter-Array für IR+ Systeme

Mit Hilfe der IR A4-Arrays können bis zu 16 IR E4-Emitter an einen IR M1-Modulator angeschlossen werden. Jedes IR A4-Array kann aus bis zu 4 IR A4-Modulen bestehen.



IR A4-Sender erfordern einen IR M1-Modulator und einen oder mehrere IR E4-Sender für ihre Funktion.

## Infrarot-Systeme

### Fortsetzung - Systemkomponenten

#### IR T1: Transmitter für kleine Räume und TV-Audio

Das kompakte IR T1 Hörunterstützungssystem wurde konzipiert für kleinere Räume oder zur Nutzung mit privaten Fernsehern. Typische Anwendungen sind kleine Konferenzräume, Krankenhäuser, Pflegeeinrichtungen oder Beratungsräume.

Die Abdeckung beträgt bis zu 100 m<sup>2</sup>. Das Gerät braucht sehr wenig Strom und kann über einen USB-Anschluss an einem Fernseher versorgt werden. Wenn 12 Minuten kein Audiosignal anliegt, schaltet sich das Trägersignal ab (Ruhe-/Energiesparmodus).

Zur Anbringung an Decke und Wand oder am Fernseher sind verschiedene Vorrichtungen optional erhältlich.



#### IR T2: 2-Kanal-Transmitter (2,3/2,8 MHz bzw. 3,3/3,8 MHz) für Räume mittlerer Größe

Der kompakte IR T2 Transmitter ersetzt den ehemaligen WIR TX75. Das Infrarot System liefert hochwertiges Audio und stellt sicher, dass Teilnehmer in Konferenz- und Schulungsräumen, Gerichtssälen, Gemeinschaftsräumen in Pflegeeinrichtungen oder Treffs und andere Räumen einer mittleren Größe den Sprecher klar und deutlich verstehen - ohne Abstriche in Sachen Sicherheit. Die Abdeckung beträgt bis zu 1700 m<sup>2</sup>.

Das Gerät braucht sehr wenig Strom. Wenn 12 Minuten kein Audiosignal anliegt, schaltet sich das Trägersignal ab (Ruhe-/Energiesparmodus).

Das System beinhaltet Transmitter, Spannungsversorgung mit Kabel, und eine BKT 024 Halterung zur Anbringung an Decke oder Wand.



#### WIR TX90 DC SoundPlus® 2-Kanal Infrarot Transmitter für große Räume

Der kraftvolle WIR TX90 DC Transmitter verbindet Modulator- und Emittertechnology in einem Gerät. So werden Kosten und Platz gespart und die Inbetriebnahme vereinfacht. Der WIR TX90 DC wurde entwickelt für Anwendungen in großen Räumen bis zu 2780 m<sup>2</sup>. Er besitzt Presets für Musik, Stimme oder Hörunterstützung und ist kompatibel mit Dolby®, DTS® and Doremi® Systemen zur Hörunterstützung und Audiodeskription im Kino.

Das System ist in den Farben schwarz und weiß erhältlich und beinhaltet Transmitter, Spannungsversorgung, Kabel, Anbringevorrichtung und ein Hinweisschild das Besucher über das Hörunterstützungssystem informiert.

Abdeckung (variiert je nach Empfänger und Zahl der genutzten Kanäle):

- 2780 m<sup>2</sup> im Ein-Kanal-Modus mit dem RX22-4 Empfänger
- 1765 m<sup>2</sup> im Zwei-Kanal-Modus mit dem RX22-4 Empfänger
- 1020 m<sup>2</sup> im Vier-Kanal-Modus mit dem RX22-4 Empfänger
- 310 m<sup>2</sup> im Ein-Kanal-Modus mit dem RX18 Empfänger

Sollen größere Flächen abgedeckt werden, können WIR TX9 DC 2-Kanal Infrarot Slave Sender ergänzt werden. Ein WIR TX90 DC Transmitter kann gleichzeitig eine unbegrenzte Zahl an WIR TX9 DC Sender versorgen.



## Infrarot-Systeme

### Fortsetzung - Systemkomponenten

#### IR RX20 Empfänger

Der IR RX20 ist ein 2-Kanal Infrarot-Kinnbügel-Empfänger für Transmitter, die mit den Bandbreiten 2,3 MHz bzw. 2,8 MHz arbeiten. Dieser einfach zu bedienende Stethoskop-artige Empfänger ist ideal, wenn es um optimale Klangqualität geht.

Der Empfangsbereich beträgt bis zu 1400 m<sup>2</sup> mit einem Williams Sound IR T2 Transmitter. Der Empfänger kann mit einer Induktionsschlinge verbunden werden. Das leichte kompakte Design ist angenehm zu tragen und einfach zu reinigen. Der Empfänger kann an- und ausgeschaltet werden, was die Betriebszeit der Batterie (mitgeliefert) verlängert.



#### WIR RX22-4N SoundPlus® 4-Kanal Infrarot Empfänger

Der WIR RX22-4N 4-Kanal Infrarot-Empfänger ist kompatibel mit Transmittern, die mit den 2,3/2,8/3,3/3,8 MHz Bandbreiten arbeiten. Doppelte Infrarot-Detektoren maximieren die Empfindlichkeit und den Empfangsbereich. Er beträgt bis zu 2600 m<sup>2</sup> im Ein-Kanal-Modus mit einem Williams Sound WIR TX90 Infrarot System. Der Empfänger zeichnet sich durch ein praktisches Body-Pack Design, bequeme Kanalauswahl und einfache ON/OFF-Lautstärkekontrolle aus.

Der WIR-RX22-4N wird mit Tragschleife geliefert. Er kann mit Mono- und Stereo-Kopfhörern, Ohrhörern oder einer Induktionsschlinge genutzt werden.



### Zubehör

#### NKL 001 Induktionsschlinge für WIR RX22-4N

Für Hörgeräte mit einem T-Coil-(Telefonspulen-)Schalter oder für Induktions-Hörgeräte. 3,5 mm Stecker, Mono, 8 – 16 Ω. Für mittlere bis schwere Hörbeeinträchtigung.

Mit Sicherheitsverbindung: Der integrierte Sicherheitsverschluss öffnet sich, wenn die Induktionsschlinge an einem Gegenstand hängen bleibt.



## Infrarot-Systeme

### Vorkonfigurierte Infrarot-Systeme

WilliamsAV bietet verschiedene vorgefertigte mobile Systemlösungen für das Infrarot-Kommunikationssystem in passgenauen stabilen Transportkoffern an. Diese Systeme können erweitert oder an Ihre Anforderungen angepasst werden.

#### Beispiele:



#### WIR SYS 90 ADV:

- (1) WIR TX90 Infrarot Transmitter
- (5) RX20 Infrarot Empfänger
- (1) CHX 520 Ladeschale mit 5 Ladebuchten
- (1) IDP 008 Anzeige Hörunterstützung



#### IR SY5:

- (1) IR T2 Infrarot Transmitter
- (3) WIR RX22-4N Infrarot Empfänger
- (3) HED 021 Faltbare Kopfhörer
- (2) NKL 001 Neckloops
- (3) BAT 001-2 AA Alkaline Batterien
- (1) BKT 024 Wand-/Deckenanbringung
- (1) IDP 008 Anzeige Hörunterstützung
- (1) TFP 057 Netzteil



#### IR SY1:

- (1) IR T1 Infrarot Transmitter
- (1) TFP 055 Netzteil
- (1) WCA 106 Micro USB Kabel (1,8 m)
- (1) WCA 124 Adapterkabel 3,5 mm F zu RCA
- (1) WCA 055 3,5 mm Stereokabel für den IR T1 Transmitter
- (1) WIR RX22-4N Infrarot Empfänger
- (1) STD 008 Flachbildschirm-Ablagevorrichtung
- (1) HED 021 Faltbare Kopfhörer
- (1) BAT 001-2 AA Alkaline Batterien

WilliamsAV bietet eine breite Palette hochwertigen Zubehörs inklusive Ohrhörer, Kopfhörer, Neckloops, Mikrofone und Ladegeräte. Jedes Produkt wird gründlich auf Qualität, Verlässlichkeit und Kompatibilität getestet und freigegeben.

Ihr Ansprechpartner für WilliamsAV in Deutschland und Österreich:



MediasPro Medientechnik GmbH  
 Forststraße 21a  
 D-95488 Eckersdorf  
 Fon: +49 (0)921 507036-6  
 Fax: +49 (0)921 507036-79  
 E-Mail: info@mediaspro.de  
 www.mediaspro.de